

Presidencia de los señores diputados Arturo Mor Roig y Palmiro B. Bogliano

Secretarios: doctores Eduardo T. Oliver y Guillermo González

Prosecretarios: doctor Enrique A. Pardo y señor Sebastián Oreste Cánepa

DIPUTADOS PRESENTES:

ABALO, Raúl
ACHIARY, Juan C.
AGUIRRE CÁMARA, José
ALFONSI, Raúl R.
ALMADA, Jorge Mariano
AMURA, Luis
ANTÓN, Luis
ARANA, Tomás P.
ARIAS, Luis Osvaldo
ARROYO, Ramón F.
ÁVILA, Eduardo Miguel
BACCAY, Rodolfo D.
BACHINI, José A.
BAFFICO, Alejandro O.
BALBI, Isidro G.
BALESTRA (h.), Juan
BELGRANO RAWSON, Guillermo A.
BELNICOFF, Manuel
BERHONGARAY, Pedro J.
BERRINI, Emilio
BILBAO, Saturnino
BO, Ángel
BOBILLO, Luis Ignacio
BOFFI, Luis L.
BOGLIANO, Palmiro B.
BRAVO, Carlos A.
BRAVO, Héctor F.
BUSACCA, Salvador F.
CACERES, Roberto M.
CAGGIANO, Ángel R.
CALVÓ, Carlos Alberto
CARDENAS, Juan Carlos
CARO, José Armando
CARREIRA, Emilio
CASAS, David Jorge
CASTELLAR, Miguel A.
CATALÁN, Guillermo
COGGIOLA, Luis S.
COLELLO, Clemente Juan
CONDOLUCI, Domingo A.
CONTINI, Juan Carlos
CORAL, Juan Carlos
CORNEJO LINARES, Juan Carlos
CORTELEZZI, Osvaldo
CHEBLE, Francisco R.
CHRISTE, Jorge J.
DAMIANI, Salvador
DE CARA, José Eduardo
DEL PERO, Miguel P.
DÍAZ O'KELLY, Felipe F.
DI LEO, Amadeo
DOMINGORENA, Horacio O.
ELENA, Reinaldo

FABRIZIO, Luis N.
FERNÁNDEZ, José M.
FERNÁNDEZ, Raúl
FERNÁNDEZ MENDY, Julio O.
FERNÁNDEZ NÚÑEZ, Isidro
FERRARI, Luis
FERREIRA, Jorge W.
FIGUEROA, Jaime Hernán
FIOL, Juan Antonio
FISCHER, Mauricio
FRAGA, Jorge Horacio
FREGA, José
GARAY, Fermín J.
GARCÍA, Horacio
GARCÍA LEYENDA, F. Rodolfo
GARIBALDI, Alberto
GARÓFALO, Roberto A.
GHIOLDI, Américo
GODOY, Ruperto Honorio
GÓMEZ MACHADO, Héctor
GONZÁLEZ BERGEZ, Pablo
GRAU, Mario A.
GUALCO, Jorge Nelson
GUTIÉRREZ, Eduardo O.
HARRINGTON, Luis J. D.
HERRERA, Oscar A.
IGLESIAS, Israel
JOFRE, Emilio
LEJARRAGA, Pablo
LEÓN, Luis Agustín
LESCANO, Edmundo A.
LOZANO, Martín
LUJO, Juan A.
LAVER, Santiago Felipe
MAGGI, José M.
MAGLIETTI, Alberto R.
MALDONADO, Carlos A.
MANSILLA, José R.
MÁRSICO, Adalberto O.
MARTÍNEZ RAYMONDA, Rafael J.
MASSOLO, Eduardo A.
MÉNDEZ DOYLE, Abel Víctor
MERCADO, José Ignacio
MIGANNE, Carlos J.
MINSK, Hugo E.
MOLINAS, Ricardo F.
MONTE, Ricardo Álvaro
MOR ROIG, Arturo
MOSSET ITURRASPE, Mario
MUNIAGURRIA, Camilo
MUNIZ, Ramón A.
MURATORI, Eduardo D.
MURMIS, Oscar
MUSACCHIO, Vicente M.
MUSITANI, Héctor Francisco

OCAMPO, Carlos E.
OREJA, Pablo Fermín
ORTIZ HERNÁNDEZ, Ángel H.
PATLIS, León
PEDRINI, Ferdinando
PENA, Roberto M.
PEREIRA, Antonio
PÉREZ, Raúl
PÉREZ GALLART, Alcides B.
PERNASSETTI, Horacio
PESSINO, Felipe
PICADO, Estanislao
PIZARRO, Teodosio F.
POSSE, Melchor S.
RASINES, Osvaldo Gregorio
RENÉ, José María
REQUENA, Raúl María
RIAL, Oscar
RITACCO, Araldo A.
ROBERTO, Mario
RODRÍGUEZ, Rogelio Ramón
RODRÍGUEZ DEL REBOLLAR, José
RODRÍGUEZ VAGARÍA, Eduardo
ROIS, Roberto
ROMEU VERDIER, Gabriel
ROSITO, M. Oscar
ROUZAUT, Adolfo R.
ROZAS, José E.
RUIZ, Amalio David
RUIZ, José Oscar
SAGO, Fayiz
SALADO, Francisco A.
SARRULLE, Oscar E.
SCARPELLO, Cayetano
SCHAPIRA, David
SCHAPOSNIK, Eduardo C.
SERÚ GARCÍA, Alberto
SOLANA, Jorge D.
SOLARI, Eduardo A.
SOLARI, Juan Antonio
TARULLI, Pascual
TORREIRO, Raúl
TORRIGLIA, Enrique F.
TORTONESE, Dante Oscar
TRÓCCOLI, Antonio A.
VACA LOBO, Juan Manuel
VACCAREZZA, Eduardo H.
VALENTE de PÉREZ TORT, Lidia
VÁZQUEZ POL, José
VEDIA, Enrique de
VENTEMIGLIA, Rogelio A.
VILLANUEVA, Julio A.
VINALS, Fernando J.
ZANONI, Juan Claudio
ZARRIELLO, Raúl Jorge

AUSENTES, CON LICENCIA:

ARRASCAETA, Félix de
 AVETA, Francisco O.
 BALBOA, Hernán A.
 CANTONI, Angel Serafin
 COSTANTINO, Adolfo I.
 CUERDO, Ramón
 DOMÍNGUEZ, Luis C.

MARTÍNEZ, Ramón S.
 NOUGUÉS, Isaías J.
 PEÑA Y LILLO, Silvestre
 SCALITER, Juan

AUSENTES, CON AVISO:

BERINI, Carlos J.
 CENTENO, José Isaac
 ILJESTHRÖM, Eduardo R.

PALACIOS, Alfredo L.
 TACHELLA, Eliberto S. J.

AUSENTES, SIN AVISO:

CALABRESE, Pablo
 DÍAZ, Diógenes C.
 GALEANO, Roberto A.
 LLORENS, Héctor
 SANDLER, Héctor R.

SUMARIO

1.—Manifestaciones en minoría. (Pág. 5454.)

2.—Apertura de la sesión. (Pág. 5454.)

3.—Versiones taquigráficas. (Pág. 5455.)

4.—Asuntos entrados:

I.—Poder Ejecutivo:

1.—Mensaje: comunica la promulgación de la ley 16.501, relacionada con las penas a infractores de las prescripciones del enrolamiento. (Pág. 5455.)

2.—Mensaje: somete a consideración de la Honorable Cámara el proyecto de presupuesto para el ejercicio 1965, formulado por la Corte Suprema de Justicia de la Nación. (Pág. 5455.)

3.—Mensaje y proyecto de ley: cesión gratuita a la Dirección General de Administración de la Policía de la Capital, de Córdoba —Escuela de Policía Libertador General Don José de San Martín—, de elementos pertenecientes a la Secretaría de Estado de Aeronáutica. (Pág. 5455.)

II.—Comunicaciones del Honorable Senado. (Pág. 5456.)

III.—Comunicaciones de la Presidencia. (Página 5456.)

IV.—Dictámenes observados:

1.—Del señor diputado Busacca, al dictamen de la Comisión de Legislación General contenido en el orden del día 323. (Pág. 5459.)

2.—Del señor diputado Viñals, al dictamen de la Comisión de Previsión y Seguridad Social contenido en el orden del día 287. (Pág. 5460.)

V.—Peticiónes particulares. (Pág. 5460.)

VI.—Proyectos de ley:

1.—Del señor diputado Avila: subsidio al Club Atlético Villa Mitre, de Tafí Viejo, Tucumán. (Pág. 5461.)

2.—Del señor diputado Tarulli: pensión a doña María Celia Godoy. (Pág. 5461.)

3.—Del señor diputado Tarulli: pensión a la señora Josefina Dominga Marcela Molina de Benavides e hijos menores. (Pág. 5461.)

4.—Del señor diputado Tortonese: donación de una fracción de terreno al Club Atlético Lanús, de Lanús, Buenos Aires. (Pág. 5461.)

5.—Del señor diputado Harrington: subsidio a la Biblioteca Popular Bartolomé Mitre, de Viedma, Río Negro. (Pág. 5462.)

VII.—Proyectos de resolución:

1.—Del señor diputado Posse: pedido de informes sobre empleo de locomotoras de vapor o diesel por parte de EFEA y su incidencia en el déficit ferroviario. (Pág. 5463.)

2.—Del señor diputado Tarulli: pedido de informes sobre préstamos acordados por el Banco de la Nación a los industriales azucareros de Tucumán. (Página 5466.)

5.—Giro de asuntos entrados. (Pág. 5467.)

6.—Autorización concedida al señor diputado Bo para modificar varios artículos del proyecto de creación del Instituto Nacional de Turismo. (Página 5467.)

7.—Licencias. (Pág. 5467.)

8.—Plan de labor. Se aprueba el propuesto por el señor diputado Jofré en nombre de la Comisión de Labor Parlamentaria. Se aprueba la moción del señor diputado Pérez Gallart, apoyada por varios señores diputados, en el sentido de fijar fecha para considerar los despachos de la Comisión Especial Investigadora sobre Petróleo. (Página 5469.)

9.—Diputados suplentes. Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales en los proyectos de los señores diputados Abalo, León, Llaver y Ocampo. (Orden del día 330.) (Pág. 5473.)

10.—Letras de cambio. Dictamen de la Comisión de Legislación General sobre modificación del decreto ley 5.965/63. (Orden del día 266.) Vuelve a comisión. (Pág. 5477.)

11.—Correos y Telecomunicaciones. Construcción de edificio en la ciudad de San Pedro, Jujuy. (Orden del día 267.) Se aplaza su consideración. (Ver el número 27 de este sumario.) (Pág. 5482.)

12.—Gendarmería Nacional. (Reequipamiento.) Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Defensa Nacional en el proyecto de ley de los señores diputados Díaz O'Kelly y otros. (Orden del día 268.) (Pág. 5482.)

- 13.—**Telégrafos nacionales.** Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Comunicaciones en el proyecto de ley de los señores diputados **Llaver** y **Zanoni** sobre modificación del artículo 4º de la ley 4.408. (Orden del día 270.) (Pág. 5484.)
- 14.—**Moción** del señor diputado **Bobillo** en el sentido de que todas las sanciones se comuniquen de inmediato al Honorable Senado. Se aprueba. (Página 5485.)
- 15.—**Escuelas nacionales en Salta.** Dictamen de las comisiones de Obras Públicas y de Educación. (Orden del día 273.) Se aplaza su consideración. (Ver el número 28 de este sumario.) (Pág. 5485.)
- 16.—**Monumento a Alfonso Rodríguez Castelao.** Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Legislación General en el proyecto de ley venido en revisión. (Orden del día 275.) (Página 5485.)
- 17.—**Asistencia médica en los medios laborales.** Dictamen de las comisiones de Legislación del Trabajo y de Asistencia Social y Salud Pública. (Orden del día 283.) Vuelve a comisión. (Pág. 5487.)
- 18.—**Sueldos y salarios.** Consideración y aprobación del dictamen de las comisiones de Legislación del Trabajo y de Legislación General en el proyecto de ley del señor diputado **Ocampo** y otros. (Orden del día 285.) (Pág. 5489.)
- 19.—**Universidad Popular de Presidencia Roque Sáenz Peña** (Chaco). Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Legislación General en el proyecto de ley del señor diputado **Pedrini** sobre prórroga del plazo para la construcción del edificio. (Orden del día 286.) (Pág. 5492.)
- 20.—**Dirección de Ayuda Social para el Personal del Congreso de la Nación** (modificación del artículo 12 de la ley 15.414). Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Previsión y Seguridad Social en los proyectos de ley de los señores diputados **Sarrulle**, **Fernández (J. M.)** y otros y **Fernández Mendy**. (Orden del día 288.) (Pág. 5493.)
- 21.—**Caja de Retiros, Jubilaciones y Pensiones de la Policía Federal** (modificación del artículo 5º de la ley 15.472). Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Previsión y Seguridad Social en el proyecto de ley venido en revisión. (Orden del día 289.) (Pág. 5494.)
- 22.—**Caja Nacional de Previsión para el Personal de la Industria.** Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Previsión y Seguridad Social en el proyecto de ley del señor diputado **Bogliano** sobre régimen jubilatorio para el personal afiliado a la Caja Nacional de Previsión para el Personal de la Industria que se desempeña en tareas de laminación, acería y fundición. (Orden del día 290.) (Pág. 5495.)
- 23.—**Personal contratado.** Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Previsión y Se-

guridad Social en el proyecto de ley del señor diputado **Belnicoff** sobre inclusión de dicho personal en los regímenes jubilatorios. (Orden del día 291.) (Pág. 5497.)

- 24.—**Caja Nacional de Previsión para el Personal Bancario y del Seguro** (mínimo de servicios computables con aportes para obtener jubilación). Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Previsión y Seguridad Social en los proyectos de ley del señor diputado **Fernández (R.)** y del señor diputado **Belnicoff**. (Orden del día 292.) (Pág. 5498.)
- 25.—**Caja Nacional de Previsión para el Personal de Servicios Públicos** (inclusión de beneficiarios). Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Previsión y Seguridad Social en el proyecto de ley de los señores diputados **Belnicoff** y **Vaca Lobo**. (Orden del día 294.) (Pág. 5500.)
- 26.—**Donación** al Club Atlético Boca Juniors de una fracción de terreno resultante del rellenamiento de una zona del río de la Plata, en la Capital Federal. Consideración y aprobación del dictamen de las comisiones de Legislación General y de Educación en el proyecto de ley del señor diputado **Elena** y otros. (Orden del día 296.) (Página 5502.)
- 27.—**Correos y Telecomunicaciones** (San Pedro, Jujuy). Dictamen de la Comisión de Obras Públicas. (Orden del día 267.) Pasa a la Comisión de Presupuesto y Hacienda. (Pág. 5506.)
- 28.—**Escuelas nacionales en Salta.** Dictámenes de la Comisión de Obras Públicas. (Orden del día 273.) Pasa a la Comisión de Presupuesto y Hacienda. (Pág. 5509.)
- 29.—**Condonación de deuda.** Dictamen de la Comisión de Educación sobre condonación de la deuda de la Asociación Aero Club Las Breñas (Chaco) con el Consejo Nacional de Educación. (Orden del día 297.) Pasa a la Comisión de Presupuesto y Hacienda. (Pág. 5511.)
- 30.—**Amnistía** a ciudadanos que no hayan cumplido con la obligación de enrolarse. Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Asuntos Constitucionales en los proyectos de ley de los señores diputados **Iglesias** y **Pizarro** y otros y en el venido en revisión. (Orden del día 305.) (Página 5512.)
- 31.—**Transferencia de inmueble.** Consideración y aprobación del dictamen de las comisiones de Legislación General y de Asuntos Municipales y de los Territorios Nacionales que aconseja se acepten las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el proyecto de ley por el que se transfiere a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires un inmueble sito en la Capital Federal para posibilitar la apertura de la avenida Martín García. (Orden del día 341.) (Pág. 5513.)
- 32.—**Jubilaciones y pensiones.** Consideración y aprobación del dictamen de la Comisión de Previsión y Seguridad Social en las iniciativas de los se-

26

DONACION

(Orden del día número 296)

I

Dictamen de mayoría

Honorable Cámara:

Las comisiones de Legislación General y de Educación han considerado el proyecto de ley del señor diputado Reinaldo Elena y otros sobre transferencia al Club Atlético Boca Juniors de una fracción de terreno de propiedad del Estado nacional ubicado en la Capital Federal; y, por las razones expuestas en el informe escrito que se acompaña y las que darán los señores miembros informantes, aconsejan la sanción del siguiente

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Autorízase al Poder Ejecutivo a donar al Club Atlético Boca Juniors una fracción de tierra con superficie hasta de 40 hectáreas ubicada en los terrenos que resulten del rellenamiento de la zona del río de la Plata comprendida entre la avenida Costanera Sur y la prolongación de la calle Humberto I de la Capital Federal hasta la nueva línea de ribera fijada por el decreto 1.272/61, con las medidas lineales que surjan de la mensura a practicarse una vez realizada la obra de sobreelevación.

Art. 2º — El Club Atlético Boca Juniors deberá destinar dicha fracción para la construcción de los siguientes edificios e instalaciones:

- a) Un estadio con capacidad mínima para 140.000 espectadores;
- b) Sede social;
- c) Canchas auxiliares de fútbol;
- d) Canchas de básquetbol;
- e) Canchas de tenis;
- f) Gimnasio;
- g) Piletas de natación;
- h) Pistas de patinaje;
- i) Zona de juegos para niños;
- j) Espacios cubiertos para espectáculos deportivos y artísticos;
- k) Pistas para atletismo;
- l) Alojamiento en número adecuado para concentración de los deportistas en los grandes torneos.

Art. 3º — Las obras a realizarse —enunciadas en el artículo anterior— deberán ser aprobadas por la Organización del Plan Regulador y por la Dirección General de Arquitectura y Urbanismo de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, correspondiendo también a esta comuna la fiscalización posterior del funcionamiento de las instalaciones deportivas.

Art. 4º — Los espacios no ocupados por el Club Atlético Boca Juniors deberán ser libera-

dos al uso público de acuerdo con lo que dispongan las ordenanzas municipales.

Art. 5º — El Club Atlético Boca Juniors tendrá a su exclusivo cargo, en la superficie que se le dona por el artículo 1º, la financiación y ejecución de las obras de defensa y rellenamiento a realizarse sobre el río de la Plata hasta alcanzar la nueva línea de su ribera de acuerdo con lo dispuesto por el decreto 1.272/61, como así mismo los puentes y vías de acceso, todo ello ajustado a las normas de planificación de los organismos nacionales y municipales competentes.

Art. 6º — Cuando el Ministerio de Educación y Justicia de la Nación lo requiera, el Club Atlético Boca Juniors deberá ceder sus instalaciones para la realización de actos oficiales de educación física, dentro de un programa a convenirse anualmente.

Art. 7º — El Club Atlético Boca Juniors dispondrá de un plazo no mayor de dos años, contados a partir de la entrega formal del predio, para dar comienzo a las obras que se indican en el artículo 2º, debiendo finalizar las mismas en un plazo no mayor de diez años. El incumplimiento de estos plazos hará caducar la donación autorizada por el artículo 1º. El donatario no podrá enajenar el inmueble.

Art. 8º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de las comisiones, 16 de octubre de 1964.

Teodosio F. Pizarro. — Araldo A. Ritacco. — Pablo González Bergez. — Eduardo A. Massolo. — Oscar E. Sarrulle. — Guillermo A. Belgrano Rawson. — Carlos A. Bravo. — Héctor F. Bravo. — José Isaac Centeno. — Juan Carlos Contini. — José Frega. — Horacio García. — Eduardo O. Gutiérrez. — Pablo Lejarraga. — Alberto R. Maglietti. — Vicente M. Musacchio. — Carlos E. Ocampo. — Antonio Pereira. — Eduardo Rodríguez Vagaría. — Fayiz Sago. — Francisco A. Salado.

INFORME

Honorable Cámara:

La cesión al Club Atlético Boca Juniors de las hectáreas que identifica el proyecto con la afectación para construir una ciudad deportiva, se adecua a una de las premisas urbanísticas básicas para la ciudad de Buenos Aires, cual es la recuperación del contacto franco y directo con el río.

La misma organización del Plan Regulador de la ciudad de Buenos Aires informa que «se trata de un uso compatible con los implantados por el Plano Director vigente (aprobado por decreto-ordenanza 9.064/62 B. M. 11.874) puesto que éste prevé en la zona portuaria central, correspondiente al Puerto Madero, la ubicación

entre otros usos, de elementos de esparcimiento a escala en la ciudad».

Los terrenos ganados al río, de indiscutible dominio nacional, quedarán bajo jurisdicción de la Municipalidad de Buenos Aires, a cuyo cargo no solamente estará el poder de policía de edificación sino que el proyecto asegura el ejercicio del contralor posterior de las instalaciones deportivas.

Además, es lógico que todo lo relacionado con las formas y exigencias para el acceso al campo deportivo, conexiones viales, puentes, enlaces de las futuras autopistas de la costa, etcétera, quedan supeditadas al contralor y determinación comunal.

Es decir, que el proyecto específicamente establece que Boca Juniors debe ajustarse a los planos, ordenanzas, leyes y cualquier exigencia legal existente para realizar la obra que se propone. Entre ellas se incluye el cumplimiento del artículo 2.639 del Código Civil en las formas y condiciones que determina la obligación de dejar una calle de 35 metros o lo que en la zona establecen las ordenanzas reguladoras, sobre la nueva ribera del río.

En definitiva, el proyecto permite adelantar al Club Atlético Boca Juniors la posibilidad de efectuar una obra profundamente anhelada por los urbanistas y estudiosos de la expansión de la ciudad. Es innegable que en este momento, el Estado, antes de resolver ganar las hectáreas calculadas por el Plan Regulador al río, debe realizar las autopistas de entrada y salida de la ciudad —como primera e impostergable prioridad— con dirección a San Nicolás, Luján, Cañuelas y La Plata. Este y otros álgidos problemas, como los de la vivienda, pavimentación, subterráneos, tránsito, estacionamientos, etcétera, indican que por muchos años esta idea de ganar terrenos al río seguirá siendo un sueño.

Por ello, cuando una institución como Boca Juniors o cualquier otra de responsabilidad, desea acometer una empresa de tal magnitud, entiendo que es obligación del Estado facilitar, propiciar y alentar a quienes cooperan en tal forma con el mejoramiento social.

Entiendo que las instituciones deportivas argentinas, cumplen y suplen la obligación estatal de facilitar, promover y auspiciar para los habitantes las prácticas de deportes en beneficio de la salud. Este alejamiento y hasta evidente descuido del Estado, obliga entonces a cooperar con las instituciones que ejercitan esta noble y necesaria actividad, sobre todo cuando lo que se proyecta es nada menos que la construcción de una ciudad deportiva, complementada con todas las otras actividades sociales de tipo educacional, cultural, que van desde la creación de guarderías, jardines de infantes y escuelas hasta las más elevadas expresiones del arte en sus distintas manifestaciones; sin descuidar y como función primordial, las actividades que protegen la salud del hombre.

Todo ello, señor presidente, ha determinado que la Comisión de Legislación General aconseje la aprobación de este proyecto que tantos beneficios reportará a una extensa zona de la ciudad, sin más aporte estatal que la del terreno a ganar al río, ya que el Club Atlético Boca Juniors se hará cargo del total de los gastos necesarios para su concreción.

Fayiz Sago.

II

Dictamen de minoría

Honorable Cámara:

Las comisiones de Legislación General y de Educación han considerado el proyecto de ley del señor diputado don Reinaldo Elena y otros sobre transferencia al Club Atlético Boca Juniors, de una fracción de terreno de propiedad del Estado nacional ubicada en la Capital Federal; y, por las razones que se dan en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan la aprobación del dictamen de la mayoría, con la modificación de los artículos 1º y 7º, en la siguiente forma:

Artículo 1º — I. Autorízase al Poder Ejecutivo a donar al Club Atlético Boca Juniors una fracción de tierra con superficie hasta de 40 hectáreas ubicada en los terrenos que resulten del relleno de la zona del río de la Plata comprendida entre la avenida Costanera Sur y la prolongación de la calle Humberto I de la Capital Federal hasta la nueva línea de ribera fijada por el decreto 1.272/61, con las medidas lineales que surgen de la mensura a practicarse una vez realizada la obra de sobreelevación.

II. La autorización del párrafo anterior es bajo condición que los respectivos terrenos a ganarse al río no tuviesen ya otro destino fijado en planes reguladores de las oficinas nacional y municipal correspondientes.

III. La superficie de 40 hectáreas del párrafo I comprende la parte destinada a servicio y paseo públicos y las destinadas al club a los fines del artículo 2º.

Artículo 7º — Después de las palabras «en un plazo no mayor de diez años» agregar: El Poder Ejecutivo determinará los plazos para la realización progresiva y continua de las obras. Si el Club Boca Juniors no cumpliera las cláusulas de la presente ley, y las obras quedaran incompletas, el terreno y las obras pasarán sin indemnización a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

Américo Ghioldi. — José E. Rozas.

INFORME

Honorable Cámara:

La disidencia parcial que suscribimos los diputados socialistas democráticos de las comisiones de Legislación General y de Educación tiende a precisar algunos recaudos que no figuran en el despacho en mayoría de las comisiones, y que se explican por su sola lectura. Consideramos que en donaciones como las que se trata en el despacho, las precauciones en defensa del interés público deben abarcar todas las eventualidades posibles.

Américo Ghioldi.

ANTECEDENTE

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Autorízase al Poder Ejecutivo a transferir en propiedad al Club Atlético Boca Juniors un predio de una superficie de hasta 40 hectáreas, con las medidas lineales que surjan de la mensura a practicarse oportunamente, una vez realizada la sobreelevación de la ribera que se dispuso en el S. D.

Art. 2º — Ubicase dicho predio a ceder en el extremo Sudsudeste de la zona a sobreelevar, como se indica esquemáticamente en el plano adjunto y conforme a la traza de la circulación en esa zona que oportunamente fije el plan regulador de la ciudad de Buenos Aires.

Art. 3º — Por su parte el Club Atlético Boca Juniors, conforme al plan que figura adjunto al presente proyecto de ley, construirá en la referida fracción de tierra, los siguientes edificios e instalaciones:

- a) Un estadio con capacidad mínima de 150.000 espectadores;
- b) Sede social;
- c) Canchas auxiliares de fútbol;
- d) Canchas de básquetbol;
- e) Canchas de tenis;
- f) Gimnasio;
- g) Piletas de natación;
- h) Pistas de patinaje;
- i) Zona de juegos para los niños;
- j) Espacios cubiertos para espectáculos deportivos y artísticos;
- k) Pistas para atletismo;
- l) Alojamientos en número adecuado para concentración de los deportistas en los grandes torneos.

Art. 4º — El Club Atlético Boca Juniors tomará a su cargo el proyecto, financiación y ejecución de las obras enunciadas en el artículo anterior, según los medios que la institución arbitre autorizados expresamente por el Poder Ejecutivo u organismo competente.

Art. 5º — En compensación por la fracción de tierra que el Estado nacional transfiere en propiedad, el Club Atlético Boca Juniors se obliga a su vez a transferir en propiedad al Estado nacional, una vez finalizadas las obras mencionadas en el artículo 3º de la presente ley, los edificios e instalaciones que actualmente le pertenecen, ubicados entre las calles Garibaldi, Brandsen, Del Valle Iberlucea y la continuación de Aristóbulo del Valle, cuyo detalle según planos y memoria descriptiva se adjuntarán oportu-

namente a las respectivas comisiones. También y en el mismo carácter de compensación el Club Atlético Boca Juniors entregará para la realización de las obras de defensa a construir sobre el río de la Plata, que servirán así mismo como elemento de contención del material que se utilice para la sobreelevación de la ribera el número de tablestacas necesarias y dimensionadas a tal fin por el organismo estatal competente, para un desarrollo lineal de mil (1.000) metros de defensa.

Art. 6º — El Estado nacional cederá en usufructo los edificios e instalaciones mencionados en el artículo anterior al Ministerio de Educación y Justicia de la Nación, para que éste a su vez lo destine al desarrollo de las actividades de cultura deportiva que corresponden específicamente a la Dirección Nacional de Educación Física.

Art. 7º — El Club Atlético Boca Juniors dispondrá de un plazo no mayor de dos años contados a partir de la entrega formal del predio para dar comienzo a las obras que se indican en el artículo 3º, debiendo finalizar las mismas en un plazo no mayor de 10 años.

Art. 8º — Queda expresamente prohibida dentro de la zona a ceder toda construcción o actividad que no cumpla estrictamente con las finalidades sociales y deportivas que fundamentan la presente ley.

Art. 9º — El Estado nacional y el Club Atlético Boca Juniors darán cumplimiento a lo determinado en los artículos 1º y 5º mediante la aprobación de una ley convenio que fije el régimen de compensaciones acorde con las finalidades sociales que persigue el presente proyecto de ley.

Art. 10. — Deróganse las disposiciones vigentes en todo lo que se oponga a la presente ley.

Art. 11. — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*Reinaldo Elena. — Alejandro O. Baffico.
— Hugo E. Minsk. — Héctor Francisco Musitani.*

Sr. Presidente (Mor Roig). — En consideración en general.

Tiene la palabra el señor diputado Sago.

Sr. Sago. — Con respecto a las observaciones formuladas por los señores diputados Ghioldi y Rozas, quiero hacer presente que la comisión ha aceptado algunas de esas observaciones, en tanto que otras se hallan implícitamente incluidas en la redacción del articulado del proyecto de ley.

Cuando se considere el artículo 7º, y de acuerdo con la sugestión formulada por el señor diputado Ghioldi, voy a proponer la modificación de ese artículo.

Sr. Presidente (Mor Roig). — Tiene la palabra el señor diputado Tarulli.

Sr. Tarulli. — Como no dispongo del despacho impreso, deseo saber de qué trata el orden del día 296 y quién es el autor del proyecto.

Sr. Presidente (Mor Roig). — El despacho trata de la donación al Club Atlético Boca Juniors de una fracción de terreno resultante del rellenamiento de una zona del río de la Plata en la Capital Federal. El autor del proyecto es el señor diputado Elena.

Sr. Tarulli. — Que conste mi voto en favor del dictamen.

Sr. Presidente (Mor Roig). — Tiene la palabra el señor diputado Elena.

Sr. Elena. — Agradezco al señor diputado Tarulli la manifestación que acaba de hacer.

Soy respetuoso del propósito del señor presidente de la Honorable Cámara de que nos ajustemos estrictamente al reglamento, pero en este instante considero que hay razón suficiente para justificar que nos apartemos ligeramente del trámite parlamentario para decir unas pocas palabras acerca de este dictamen.

El hecho de ser el diputado que habla un hijo de la Boca le ha llevado a proyectar esta iniciativa; pero, en realidad, se trata de un proyecto que pudo ser suscrito por todos los señores diputados, ya que tiende a beneficiar al pueblo de todo el país. Esto puede comprobarse si se piensa que mediante esta ley se posibilitará la construcción de una ciudad del deporte, en la que se levantará el gran estadio del Club Atlético Boca Juniors, que será el gran estadio internacional del país.

El sector del socialismo democrático, a través de las palabras de mi distinguido amigo el profesor Ghioldi, ha formulado algunas observaciones, y tanto la Comisión de Legislación General como la de Asuntos Municipales —que presido— han aceptado en su integridad las sugerencias contenidas en esa disidencia.

Hace pocos días, los distintos sectores de la Honorable Cámara —y particularmente el señor diputado Belgrano Rawson— han exteriorizado el anhelo de todo el pueblo de la República, y aun de instituciones deportivas del exterior, en el sentido de que se levante el gran estadio para la celebración de los partidos internacionales.

Solicito al señor presidente que la sanción de este proyecto sea comunicada de inmediato al Honorable Senado, para que pueda ser así rápidamente sancionado. (Aplausos.)

Sr. Presidente (Mor Roig). — Se va a votar en general.

Sr. Elena. — Voy a pedir también que se haga una inserción en el Diario de Sesiones.

Sr. Presidente (Mor Roig). — En este momento corresponde votar en general.

— Resulta afirmativa de 68 votos; votan 101 señores diputados.

Sr. Presidente (Mor Roig). — En consideración en particular el artículo 1º.

Tiene la palabra el señor diputado Martínez Raymonda.

Sr. Martínez Raymonda. — Deseo saber si la comisión ha modificado la redacción del artículo 1º.

Sr. Sago. — No, señor diputado. La comisión sólo ha modificado la redacción del artículo 7º.

Sr. Martínez Raymonda. — El artículo 1º dice que se dona una fracción de tierra, y como habla de «terrenos que resulten del rellenamiento del río de la Plata», pareciera que lo que se dona es el lecho del río, que es del dominio público

y que previamente tendría que desatectarse. Me parece que hay una confusión en la redacción de este artículo, y desearía que la comisión aclarara su sentido.

Sr. Presidente (Mor Roig). — Tiene la palabra el señor diputado Sago.

Sr. Sago. — En la comisión se ha discutido varias veces si convenía utilizar la expresión «fracción de tierra», y en definitiva se decidió emplearla, haciendo también referencia al hecho de que ella resulta del rellenamiento de una determinada zona del río de la Plata. Si parece que es conveniente hablar de «predio» en vez de «fracción de tierra», puede cambiarse la redacción. De todos modos, creo que la interpretación no va a dar lugar a equivocaciones, porque lo que se dona es la fracción que resulta del rellenamiento.

Sr. Tarulli. — La redacción es bien clara, y corresponde votar.

Sr. Martínez Raymonda. — Sería conveniente hablar de algo concreto, y no de algo que resultará en el futuro.

Sr. Presidente (Mor Roig). — Tiene la palabra el señor diputado Pizarro.

Sr. Pizarro. — A pesar de que no será fácil despejar la confusión de los señores diputados que se confunden, yo creo que la redacción del artículo 1º es clara pues se habla de «cuarenta hectáreas ubicadas en los terrenos que resulten del rellenamiento de la zona del río de la Plata» debidamente determinada. No se dona ni el lecho del río, ni el agua, ni los peces que hay en él: se dona la superficie que resulte del rellenamiento realizado en las condiciones muy severas y serias que se estipulan en los demás artículos de este proyecto.

Sr. Presidente (Mor Roig). — Tiene la palabra el señor diputado Ghioldi.

Sr. Ghioldi. — Las disidencias que habíamos formulado con el diputado Rozas en nombre del sector socialista democrático, se refieren a los artículos 1º y 7º.

En el artículo 1º introducíamos dos modificaciones, que según expresiones vertidas por el señor miembro informante están en el pensamiento y el espíritu del despacho de la mayoría de la comisión. La primera contenía el resguardo de decir que la autorización se concede en tanto los terrenos a ganarse al río no tuviesen ya otro destino fijado en planes regulares. Pero la comisión explica que por el artículo 3º de su despacho, implícitamente se consigna tal observación; nosotros aceptamos esta aclaración.

Con respecto al párrafo tercero que agregáramos al artículo 1º, la comisión expresa que en el artículo 4º del despacho de la mayoría está implícitamente comprendido el pensamiento o reserva de nuestra disidencia.

Después de estas aclaraciones, no insistimos en los agregados que proponíamos en el artículo 1º, pero insistiremos en el agregado sugerido en el artículo 7º...

Sr. Sago. — Que la comisión acepta.

Sr. Ghioldi. — ...que la comisión ha aceptado.

Sr. Presidente (Mor Roig). — Se va a votar el artículo 1º.

— Resulta afirmativa de 66 votos; votan 101 señores diputados.

Sr. Presidente (Mor Roig). — En consideración el artículo 2º.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa de 66 votos; votan 101 señores diputados.

Sr. Presidente (Mor Roig). — En consideración el artículo 3º.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa de 65 votos; votan 102 señores diputados.

Sr. Presidente (Mor Roig). — En consideración el artículo 4º.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa de 63 votos; votan 102 señores diputados.

Sr. Presidente (Mor Roig). — En consideración el artículo 5º.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa de 56 votos; votan 103 señores diputados.

Sr. Presidente (Mor Roig). — En consideración el artículo 6º.

Se va a votar.

— Resulta afirmativa de 55 votos; votan 105 señores diputados.

Sr. Presidente (Mor Roig). — En consideración el artículo 7º.

Tiene la palabra el señor diputado Sago.

Sr. Sago. — Señor presidente: la comisión acepta la observación efectuada por los diputados Ghioldi y Rozas, por la que proponen agregar, después de las palabras «no mayor de diez años», lo siguiente: «El Poder Ejecutivo determinará los plazos para la realización progresiva y continua de las obras. Si el Club Boca Juniors no cumpliera las cláusulas de la presente ley y las obras quedaran incompletas, el terreno y las obras pasarán sin indemnización a la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.» Por lo tanto, hay que anular la frase siguiente del artículo 7º: «El incumplimiento de estos plazos hará caducar la donación autorizada por el artículo 1º», reemplazándola por la que he leído. Se mantiene al final del artículo la expresión: «El donatario no podrá enajenar el inmueble.»

Sr. Presidente (Mor Roig). — Se va a votar el artículo 7º con la redacción propuesta por la comisión.

— Resulta afirmativa de 81 votos; votan 104 señores diputados.

— El artículo 8º es de forma.

Sr. Presidente (Mor Roig). — Queda sancionado el proyecto de ley (1). (*Aplausos.*)

27

CORREOS Y TELECOMUNICACIONES

San Pedro (Jujuy)

(Orden del día número 267)

I

Dictamen de mayoría

Honorable Cámara:

La Comisión de Obras Públicas, ha considerado el proyecto de ley presentado por el señor diputado Calvó, sobre construcción de un edificio para Correos y Telecomunicaciones en la ciudad de San Pedro, Jujuy; y, por las razones que dará el miembro informante y las del informe adjunto, aconseja la aprobación del siguiente

PROYECTO DE LEY

El Senado y Cámara de Diputados, etc.

Artículo 1º — Autorízase al Poder Ejecutivo a invertir hasta la suma de diez millones de pesos (\$ 10.000.000) con destino a la construcción de un edificio para las oficinas de Correos y Telecomunicaciones de la ciudad de San Pedro, departamento de San Pedro, provincia de Jujuy.

Art. 2º — Queda incorporada esta obra al régimen de las leyes 12.815 y 12.576 sobre autorización de créditos para obras públicas.

Art. 3º — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de la comisión, 23 de septiembre de 1964.

Isaías J. Nougués. — Raúl Pérez. — Juan Balestra (h.) — Emilio Berrión. — Roberto M. Cáceres. — Israel Iglesias. — Ramón S. Martínez. — Eliberto S. J. Tachella.

INFORME

La Comisión de Obras Públicas hace suyas las consideraciones de los fundamentos que acompañan el proyecto presentado por el señor diputado Calvó.

Eliberto S. J. Tachella.

FUNDAMENTOS

Señor presidente:

El presente proyecto de ley, está motivado por la necesidad perentoria de satisfacer un anhelo de la comunidad de San Pedro, en la provincia de Jujuy, tanto como en la imprescindible obligación de dotar a la segunda ciudad de la citada provincia norteña de un edificio adecuado para atender a un intenso tráfico de correspondencia e intercambio postal que, en la ac-

(1) Véase el texto de la sanción en el Apéndice.